

# Bod č.

## Zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja

Materiál na rokovanie Zastupiteľstva  
Bratislavského samosprávneho kraja  
dňa 03. októbra 2014

### Návrh

**na poskytnutie dotácie obci Závod v zmysle VZN BSK č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja - „Nevyhovujúci stav pitnej vody v obci Závod“**

---

#### **Materiál predkladá:**

Ing. Martin Berta, CSc.  
Podpredseda  
Bratislavského samosprávneho kraja

Ing. Igor Bendík  
Podpredseda  
Bratislavského samosprávneho kraja

#### **Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Žiadosť
4. Zápisnica z Komisie dotačnej
5. Stanoviská komisie

#### **Zodpovedná:**

PaedDr. Barbora Oráčová, PhD.  
riaditeľka kancelárie predsedu BSK

#### **Spracovatelia:**

Ing. Juraj Čupka  
referent kancelárie predsedu

Bratislava  
október 2014

## N á v r h u z n e s e n i a

### **UZNESENIE č. .... / 2014** zo dňa 03. októbra 2014

Zastupiteľstvo Bratislavského samosprávneho kraja po prerokovaní materiálu

#### **A. s c h v a ľ u j e**

- A.1.** v súlade s § 4 ods. 3 Všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja výnimku na podanie žiadosti obci Závod o poskytnutie dotácie nad 2. 500,- € na projekt „Nevyhovujúci stav pitnej vody v obci Závod“
- A.2.** dotáciu na kapitálové výdavky v celkovej výške **50.000,- €** z Podprogramu 1.1 Výkon funkcie predsedu, podpredsedov a poslancov Zastupiteľstva Bratislavského samosprávneho kraja za účelom financovania projektu „Nevyhovujúci stav pitnej vody v obci Závod“, ktorý je spoločným záujmom Bratislavského samosprávneho kraja a obce Závod v prospech celého územia Bratislavského samosprávneho kraja, v súlade s § 3 písm. a) a § 5 ods. 3. Všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja.

## Dôvodová správa

Vzhľadom na havarijný stav s nevyhovujúcou pitnou vodou v obci Závod, dňa 20.08.2014 podala obec Závod Bratislavskému samosprávnemu kraju (ďalej len „BSK“) žiadosť o poskytnutie dotácie na projekt „Nevyhovujúci stav pitnej vody v obci Závod“.

Podľa ustanovenia § 8 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) môže vyšší územný celok poskytovať dotácie obciam na svojom území ako účasť na financovaní spoločných úloh v záujme rozvoja územia vyššieho územného celku.

Postup a podmienky poskytovania dotácií z rozpočtu BSK upravuje Všeobecne záväzné nariadenie BSK č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja zo dňa 07.12.2012 (ďalej len „VZN“).

Podľa ustanovenia § 3 písm. a) VZN možno dotáciu poskytnúť obci, mestu alebo mestskej časti na území BSK, a to ako účasť na financovaní spoločných úloh v záujme rozvoja územia BSK.

Podľa ustanovenia § 4 ods. 3. VZN podáva žiadateľ žiadosť v sume nad 2. 500,- € najneskôr do 15.11. rozpočtového roka, ktorý predchádza rozpočtovému roku, na ktorý sa dotácia požaduje. Zastupiteľstvo BSK môže rozhodnúť o výnimke z tejto lehoty.

Maximálna výška dotácie poskytnutá jednému žiadateľovi v jednom rozpočtovom roku nesmie prekročiť sumu vyššiu ako 20. 000,- €. Ak ide o úlohy, projekty alebo akcie, ktoré sú v súlade s účelom poskytnutia dotácií a majú pre BSK mimoriadny alebo osobitný význam, môže Zastupiteľstvo BSK podľa § 5 ods. 3. druhej vety VZN schváliť jednorazové poskytnutie dotácie vo výške presahujúcej finančný limit 20. 000,- €.

Podľa zákona č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o samosprávnych krajoch“) samosprávny kraj zabezpečuje a chráni záujmy a práva svojich obyvateľov. Pôsobnosť samosprávnych krajov pri výkone samosprávy upravuje ustanovenie § 4 zákona o samosprávnych krajoch ako starostlivosť o všestranný rozvoj územia samosprávneho kraja a o potreby obyvateľov samosprávneho kraja.

Obec Závod zabezpečuje zásobovanie obyvateľov pitnou vodou z obecného vodovodu od roku 1998. Už od začiatku sa v odobraných vzorkách vody nachádzali nadlimitné hodnoty amónnych iónov v rozsahu 0,714 – 1,42 mg/l (limit – 0,5 mg/l), mangánu v rozsahu 0,1369 – 0,144 mg/l (limit - 0,05 mg/l) a železa v rozsahu 0,205 – 0283 mg/l (limit – 0,2 mg/l). V tomto období bola nepriaznivá situácia riešená udelením výnimky RUVZ (Regionálneho úradu verejného zdravotníctva Bratislava) v trvaní 3 rokov. V súčasnosti sa na senzorické ukazovatele výnimky nevyžadujú, voda uvedenej kvality však stráca charakter pitnej vody a nespĺňa požiadavky zákona 354/2006 Z.z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu a zákona 496/2010 Z.z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 354/2006 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na vodu určenú na ľudskú spotrebu a kontrolu kvality vody určenej na ľudskú spotrebu.

Obec Závod žiadala financie na tento účel v rokoch 2012 a 2013 prostredníctvom Environmentálneho fondu, avšak žiadosti boli zamietnuté.

Dňa 30.07.2014 sa konalo pracovné rokovanie zástupcov obci Závod so zástupcami BVS (Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.) a zástupcami BSK. Na základe vyjadrenia

zástupcov BVS, bola z dôvodu technických problémov a neprimeraných nákladov vylúčená možnosť napojiť obec Závod zo stávajúcich zdrojov patriacich BVS. Z uvedeného vyplýva, že jediné finančne dostupné riešenie je upraviť kvalitu vody priamo z obecného zdroja.

Na základe rokovania zo dňa 30.07.2014 medzi zástupcami obce Závod, BSK a BVS a na základe požiadavky zo strany BSK, obec Závod listom č. 491/2014 zo dňa 08.08.2014 požiadala Bratislavskú vodárenskú spoločnosť, a. s. o pomoc pri riešení havarijnej situácie s nevyhovujúcou pitnou vodou v Obci Závod. Vzhľadom na predchádzajúce rokovania s Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou, a. s., Obec Závod navrhla prevzatie verejného vodovodu obce spoločnosťou BVS a to formou odkúpenia ako celku so zabezpečením pitnej vody pre obec s garantovaným výsledkom a cenou vrátane spolufinancovania navrhovanej technológie.

Na základe technického stavu jestvujúcich zariadení a analýzy rozboru kvality vody úradom RUVZ, bolo následne prevádzkovateľom verejného vodovodu obci Závod doporučené zakúpenie technologickej linky na úpravu pitnej vody, na ktorú už má obec Závod aj vydané stavebné povolenie.

Finančné prostriedky určené na tento účel budú zabezpečené zmenou rozpočtu, ktorá je súčasťou materiálu „Monitorovacia správa o plnení rozpočtu BSK k 30.6.2014“, bodu B návrhu uznesenia, na základe ktorého budú navýšené finančné prostriedky Podprogramu 1.1: Výkon funkcie predsedu, podpredsedov a poslancov zastupiteľstva BSK, z ktorého bude dotácia hradená. Uvedené finančné prostriedky budú kryté zvýšením príjmov z dane z motorových vozidiel na základe pozitívneho vývoja výberu dane v roku 2014 a teda nebudú čerpané na úkor iného programu rozpočtu BSK.

Uvedené finančné prostriedky budú použité na materiálne zabezpečenie súvisiace s realizáciou plánovaných aktivít vrátane montáže, pričom celkové náklady predstavujú sumu 66.000,- € s DPH. Prostriedky vyčlenené z rozpočtu obce Závod predstavujú sumu 16.000,- € s DPH a prostriedky Bratislavského samosprávneho kraja predstavujú sumu 50.000,- € s DPH.

Použitím tohto technologického postupu sa zredukujú nadlimitné koncentrácie mangánu, železa a amónnych katiónov tak, aby pitná voda v obci Závod vyhovovala norme STN 75 71 11 – Pitná voda.

Žiadosť o poskytnutie dotácie obci Závod posúdila dňa 03.09.2014 v súlade s VZN č. 6/2012 Komisia dotačná BSK zriadená Zastupiteľstvom BSK. Komisia dotačná BSK odporučila Zastupiteľstvu BSK schváliť v súlade s § 4 ods. 3 Všeobecne záväzného nariadenia Bratislavského samosprávneho kraja č. 6/2012 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Bratislavského samosprávneho kraja výnimku na podanie žiadosti. Komisia dotačná BSK tiež odporúča Zastupiteľstvu BSK schváliť dotáciu na kapitálové výdavky v celkovej výške 50.000,-€ z Podprogramu 1.1 Výkon funkcie predsedu, podpredsedov a poslancov Zastupiteľstva Bratislavského samosprávneho kraja na projekt „Nevyhovujúci stav pitnej vody v obci Závod“.

**Záver:** v zmysle návrhu uznesenia odporúčame poslancom schváliť materiál tak, ako je uvedené v návrhu a v stanovisku Komisie dotačnej BSK zo dňa 03. 09. 2014.